NATIONS UNIES

EP

Programme des Nations Unies pour l'environnement

Distr.
Restreinte

UNEP/OzL.Pro/ExCom/28/24
17 juin 1999

FRANÇAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

COMITÉ EXÉCUTIF DU
FONDS MULTILATÉRAL AUX FINS
D'APPLICATION DU PROTOCOLE DE MONTRÉAL
Vingt-huitième réunion
Montréal, 14-16 juillet 1999

PROPOSITION DE PROJETS : ARGENTINE

Ce document comprend les observations et les recommandations du Secrétariat du Fonds sur la proposition de projets suivante :

Mousses

• Élimination du CFC-11 par la reconversion au HCFC-141b comme agent de gonflage dans la fabrication de blocs de polyuréthanne rigide et la vaporisation des réservoirs à Polwer S.R.L.	ONUDI

Fumigènes

• Projet de démonstration sur l'essai de solutions de remplacement du bromure de méthyle dans le déparasitage après les récoltes de coton et d'agrumes	BIRD

Réfrigération

• Élimination du CFC-11 par la reconversion à une technologie à base de HCFC-141b, et du CFC-12 par la reconversion à une technologie à base de HFC-134a dans la fabrication d'armoires d'étalage réfrigérées commerciales et de panneaux de polyuréthanne pour chambres froides à Perito Moreno Ref.	PNUD

Solvants

• Remplacement du système actuel de nettoyage du métal à base de 1,1,1-trichloroéthane (méthylchloroforme) sur la table de coupe par un système mécanique à base d'eau dans une entreprise d'acier (Siderar S.A.I.C.)	BIRD
• Projet parapluie pour 9 entreprises – Reconversion du méthylchloroforme utilisé comme solvant à un nettoyage à base d'eau à Argelite La Rioja S.A.; CIMCAM S.A.; Grimoldi S.A.; Heliodino S.A.I.C; Integral Metalurgica S.A; Orbis Mertig S.A.I.C.; Trosh S.A. Unisol S.A. & Buffalo S.A	BIRD

FICHE D'ÉVALUATION DE PROJET
ARGENTINE

SECTEUR : Mousses | Consommation sectorielle[1] d'ODS : Non disponible[1]

Seuil de coût-efficacité du secteur : Rigide | 7,83 $US/kg

Titre du projet :

a) Élimination du CFC-11 par la reconversion au HCFC-141b comme agent de gonflage dans la fabrication de blocs de polyuréthanne rigide et la vaporisation des réservoirs à Polwer S.R.L.

Données relatives au projet	**Rigide**
	Polwer
Consommation par l'entreprise (tonnes ODP)	30,15
Incidences du projet (tonnes ODP)	26,80
Durée prévue du projet (mois)	18
Montant initial demandé ($US)	208 501
Coût final du projet ($US) :	
Surcoûts d'investissement a)	50 000
Coût des imprévus b)	3 500
Surcoûts d'exploitation c)	58 141
Coût total du projet (a+b+c)	111 641
Participation locale au capital (%)	100 %
Pourcentage des exportations (%)	0 %
Montant demandé ($US)	111 641
Rapport coût-efficacité ($US/kg)	4,16
Confirmation du financement de contrepartie?	Oui
Agence nationale de coordination	OPROZ
Agence d'exécution	ONUDI

Recommandations du Secrétariat	
Montant recommandé ($US)	111 641
Incidences du projet (tonnes ODP)	26,80
Rapport coût-efficacité ($US/kg)	4,16
Coûts d'appui de l'agence d'exécution ($US)	14 513
Coût total pour le Fonds multilatéral ($US)	126 154

[1] Les données sectorielles fournies par l'ONUDI et la Banque mondiale (reportées par la suite) pour les projets du secteur des mousses de l'Argentine sont la consommation de base (1995-1997) de 1 577 tonnes ODP et la consommation de 1 275 tonnes ODP en 1996. L'Argentine n'a pas communiqué de données sectorielles au Secrétariat du Fonds.

DESCRIPTION DU PROJET

a) Élimination du CFC-11 par la reconversion au HCFC-141b comme agent de gonflage dans la fabrication de blocs de polyuréthanne rigide et la vaporisation des réservoirs à Polwer S.R.L.

Renseignements sur le secteur

- Derniers chiffres sur la consommation totale d'ODS (1997)	5 706,7	tonnes ODP
- Consommation de base* de substances du groupe I de l'annexe A (CFC)	5 061,7	tonnes ODP
- Consommation de substances du groupe I de l'annexe A en 1998	3 965	tonnes ODP
- Consommation de base des CFC dans le secteur des mousses	Non communiquée	
- Consommation de CFC dans le secteur des mousses en 1998	Non communiquée	
- Sommes approuvées pour les projets d'investissement dans le secteur des mousses en date de mars 1999	2 822 920	
- Quantité de CFC à être éliminée dans le secteur des mousses en date de mars 1999 (27e réunion)	1 200,8	tonnes ODP
- Quantité de CFC éliminée dans le secteur des mousses en date de mars 1999 (27e réunion)	368	tonnes ODP

*La consommation de base de substances réglementées de l'annexe A signifie la consommation moyenne de pour les années 1995 à 1997 inclusivement.

Autres renseignements pertinents :

1. Un projet dans le secteur des mousses est présenté à la vingt-huitième réunion du Comité exécutif. L'approbation et la mise en œuvre du projet donneront lieu à l'élimination de 26,8 tonnes ODP de CFC-11.

Incidences du projet

2. Les 26,8 tonnes à éliminer représentent 0,5 % de la consommation de base de substances du groupe I de l'annexe A en Argentine. Il y aura une quantité résiduelle de 3,35 tonnes ODP en raison de l'utilisation du HCFC-141b comme agent de gonflage de remplacement.

Justification de l'utilisation de HCFC-141b

3. Powler S.R.L reconvertira ses opérations à une technologie à base de HCFC-141b comme solution temporaire. La technologie à base de HCFC-141b a été choisie à la suite de l'analyse des incidences économiques et technologiques des choix de reconversion existants. Le gouvernement de l'Argentine a remis une lettre concernant les HCFC. Elle est jointe à l'annexe I de l'évaluation.

a) Élimination du CFC-11 par la reconversion au HCFC-141b comme agent de gonflage dans la fabrication de blocs de polyuréthanne rigide et la vaporisation des réservoirs à Polwer S.R.L.

4. Polwer S.R.L. utilise 30 tonnes de CFC-11 par année dans la fabrication d'environ 227 tonnes de blocs de mousse rigide et de mousse à vaporiser. Ce projet éliminera tout le CFC-11 utilisé dans la fabrication de blocs de mousse de polyuréthanne pour les industries de l'isolation et de la construction, et la vaporisation de réservoirs. Le HCFC-141b a été choisi comme technologie de remplacement temporaire. La solution de remplacement finale sera une technologie à base d'eau ou de HFC, selon les disponibilités sur le marché. Le projet comprend l'achat d'un nouveau distributeur à mousse pour la production de blocs de mousse au prix de 40 000 $US auquel l'entreprise contribuera la somme de 10 000 $US, l'adaptation d'une machine Gusmer (5 000 $US), le transfert technologique et la formation, la mise en service et le démarrage (15 000 $US) et des surcoûts d'exploitation de 58 141 $US. Le choix du HCFC-141b et l'échéancier prévu pour l'élimination des ODS respectent le programme du gouvernement de l'Argentine.

OBSERVATIONS ET RECOMMANDATIONS DU SECRÉTARIAT

OBSERVATIONS

1. Le projet a fait l'objet de discussions entre le Secrétariat du Fonds et l'ONUDI qui sont convenus des coûts de 111 641 $US.

RECOMMANDATIONS

1. Le Secrétariat recommande l'approbation générale du projet de Polwer S.R.L. et des coûts d'appui connexes aux niveaux de financement ci-dessous.

	Projet	Coût du projet $US	Coût d'appui $US	Agence d'exécution
a)	Élimination du CFC-11 par la reconversion au HCFC-141b comme agent de gonflage dans la fabrication de blocs de polyuréthanne rigide et la vaporisation des réservoirs à Polwer S.R.L.	111 641	14 513	ONUDI

FICHE D'ÉVALUATION DE PROJET
ARGENTINE

SECTEUR : Fumigènes | Consommation sectorielle d'ODS (1998) : | 757 tonnes ODP

Seuil de coût-efficacité du secteur : S.o. | $US/kg

Titre du projet :

a) Projet de démonstration sur l'essai de solutions de remplacement du bromure de méthyle dans le déparasitage après les récoltes de coton et d'agrumes

Données relatives au projet	**Bromure de méthyle**
Consommation par l'entreprise (tonnes ODP)	
Incidences du projet (tonnes ODP)	
Durée prévue du projet (mois)	24
Montant initial demandé ($US)	482 130
Coût final du projet ($US) :	
Surcoûts d'investissement a)	341 000
Coût des imprévus b)	34 000
Surcoûts d'exploitation c)	0
Coût total du projet (a+b+c)	375 000
Participation locale au capital (%)	100 %
Pourcentage des exportations (%)	
Montant demandé ($US)	375 000
Rapport coût-efficacité ($US/kg)	
Confirmation du financement de contrepartie?	
Agence nationale de coordination	UEPRO/SENASA
Agence d'exécution	BIRD

Recommandations du Secrétariat	
Montant recommandé ($US)	
Incidences du projet (tonnes ODP)	
Rapport coût-efficacité ($US/kg)	
Coûts d'appui de l'agence d'exécution ($US)	
Coût total pour le Fonds multilatéral ($US)	

DESCRIPTION DU PROJET

a) Projet de démonstration sur l'essai de solutions de remplacement du bromure de méthyle dans le déparasitage après les récoltes de coton et d'agrumes

1. Près de 455 tonnes ODP (ODP = 0,6) de bromure de méthyle ont été importées dans le pays en 1998. Environ 80 pour cent ont été utilisées dans la fumigation des sols pour la culture de tomates (champs ouverts et lits de semences), de fleurs coupées (serres de pépinières), de fruits (lits de semences dans les serres de pépinières) et de tabac (pépinières). L'utilisation après la récolte d'agrumes et de coton représente environ 7 pour cent de la consommation totale.

2. Le projet a pour but de démontrer la faisabilité technique, sociale et économique des technologies de remplacement suivantes du bromure de méthyle : phosphine (agrumes et coton), disulphure de carbone (coton), le traitement à froid (agrumes) et les systèmes de lutte parasitaire intégrée.

3. Les résultats de l'utilisation des technologies de remplacement seront fournis dans un rapport technique qui sera distribué pendant les ateliers.

4. Le projet sera réalisé par SENASA (service phytosanitaire national) en collaboration avec les centres nationaux de recherche choisis au moyen d'un procédé d'appel d'offres national (tel que le système de parasitologie et d'écotoxicologie du Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, et la station expérimentale Obispo Colombres).

5. Le SENASA sera responsable des dépenses associées au projet et préparera un rapport périodique sur les réalisations du projet dans son ensemble. Il signera des ententes de coopération et d'assistance avec les producteurs des différents représentants types du secteur privé. Un processus d'appel d'offres pour l'octroi de contrats de recherche et de services d'essais sera créé .

OBSERVATIONS ET RECOMMANDATIONS DU SECRÉTARIAT

OBSERVATIONS

1. Le concept du projet est conforme aux lignes directrices actuelles du secteur du bromure de méthyle.

2. La Banque mondiale propose d'utiliser un système d'appel d'offres pour la mise en œuvre du projet. Le niveau de financement précisé dans la proposition est indicatif et sera utilisé pour la préparation des soumissions. Après l'approbation du projet, la Banque mondiale fera un appel d'offres ouvert (dans le pays afin d'assurer la participation des entreprises locales au processus d'appel d'offres). Les offres reçues (minimum de trois) seront examinées par un comité indépendant. Le contrat sera octroyé à l'entreprise choisie par le comité. La Banque mondiale communiquera les résultats des appels d'offre au Comité exécutif, une fois le processus terminé. Une description du processus d'appel d'offres préparé par la Banque mondiale pour le choix de l'entreprise qui effectuera les essais et disséminera les résultats est jointe à l'annexe I à la fiche d'évaluation du projet.

3. Le Secrétariat a discuté avec la Banque mondiale des points concernant les exigences de laboratoire pour les études préliminaires, du besoin de mener des essais de déparasitage de petite envergure en raison de l'existence de régimes de déparasitage à froid et des débits de dose pour contrôler les parasites affectant le coton, et du besoin de modifier les installations de fumigation existantes (adaptation) qui devraient déjà être scellées et équipées pour les applications de bromure de méthyle. La Banque mondiale a accepté de modifier les coûts du projet en conséquence (une réduction totale de 107 000 $US a été convenue).

4. La Banque mondiale a informé le Secrétariat qu'elle doit obtenir l'approbation des coûts du projet modifiés de la part du Comité exécutif pour procéder à l'appel d'offres.

RECOMMANDATION

1. Le Secrétariat et la Banque mondiale sont convenus des coûts du projet indiqués dans le tableau ci-dessous.

Projet	Coût du projet $US	Coût d'appui $US	Agence d'exécution
Projet de démonstration sur l'essai de solutions de remplacement du bromure de méthyle dans le déparasitage après les récoltes de coton et d'agrumes	375 000	48 750	Banque mondiale

2. Le Comité exécutif pourrait souhaiter examiner l'approche proposée par la Banque mondiale pour la mise en œuvre de ce projet.

BANQUE MONDIALE – PROTOCOLE DE MONTRÉAL
Solutions de remplacement du bromure de méthyle dans la culture d'agrumes et de coton en Argentine

PROCESSUS D'APPEL D'OFFRES VISANT À CHOISIR L'ENTREPRISE QUI EFFECTUERA LES ESSAIS ET DISSÉMINERA L'INFORMATION

Objectif

Assurer la mise en œuvre rapide des composantes suivantes du projet au meilleur coût :

- Essai de la phosphine comme substance de remplacement du bromure de méthyle dans le déparasitage de *A. grandis* (Beewill de Boll) dans les graines de coton et la fibre de coton
- Essai de la phosphine comme substance de remplacement du bromure de méthyle dans le déparasitage de *C. Capitata* (mouche méditerranéenne des fruits) dans les fruits
- Essai du disulphure de carbone comme substance de remplacement du bromure de méthyle dans le déparasitage de *A. grandis* (Beewill de Boll) dans les graines de coton et la fibre de coton
- Essai du traitement à froid comme solution de remplacement du bromure de méthyle dans le déparasitage de *C. Capitata* (mouche méditerranéenne à fruits) dans les fruits
- Transfert technologique et dissémination des résultats.

Raisons justifiant le processus

Le processus d'appel d'offres est un mécanisme qui incite les entreprises et les institutions capables d'exécuter les tâches ci-dessus à concourir pour les mettre en œuvre au moindre coût possible tout en offrant des résultats de bonne qualité. Le processus est fondé sur des objectifs, un échéancier et un niveau de ressources bien définis. Les soumissionnaires doivent offrir leurs services au moindre coût possible, à l'intérieur de limites précises. La concurrence inhérente au processus assure que les services seront assurés à un coût inférieur à celui de la répartition théorique définie par le montant approuvé par le Comité exécutif pour ce projet. Comme le processus devrait intéresser des soumissionnaires ayant des capacités différentes, les niveaux de coûts définis pour le projet et approuvés par le Comité exécutif ne sont qu'indicatifs. Les ressources devraient être réparties différemment selon les soumissionnaires.

Description du processus

1. Le processus d'appel d'offres sera exécuté conformément aux pratiques commerciales de la Banque mondiale, par l'entremise de UEPRO, son conseiller financier en Argentine. L'appel d'offres sera fondé les paramètres établis par le SENASA, qui comprennent :

   - Renseignements généraux; attentes; contrôle du bromure de méthyle
   - Protocole de tenue des essais, précision des doses requises, processus de reproduction (s'il y a lieu), processus d'inoculation, procédures de vérification de l'infestation; chronométrage de l'exposition, procédures de validation des statistiques, prototypes de la fibre de coton, utilisation de la technique du signal sonore, et critères et essais pour établir la qualité.

- Durée et calendrier préliminaire
- Résultats prévus. Preuve de l'efficacité des fumigènes de remplacement utilisés et dissémination efficace des résultats (y compris la production d'un manuel). Les essais devraient suffire pour donner lieu à l'utilisation à grande échelle de la solution de remplacement.
- Profil du soumissionnaire. Capacités exigées ou souhaitées de la part des soumissionnaires. Capacité technique et en ressources d'effectuer les essais avec les ressources établies (plafond). Expérience en techniques de fumigation/déparasitage, expérience antérieure semblable, profil des ressources humaines participant à l'étude, années d'expérience, plan de la mise en œuvre proposée, connaissance du secteur.
- Rémunération. La rémunération sera effectuée selon le rendement, habituellement 20 % à l'avance, 30 % à l'examen de mi-mandat, 40 % à l'examen de fin du mandat et 20 % sur remise du rapport final.

2. SENASA et UEPRO choisiront au moins trois entreprises/institutions après le dépôt des offres, selon le coût et la qualité de la soumission.

3. La Banque ne s'opposera pas au choix de l'entreprise retenue selon les règles habituelles d'approvisionnement.

4. Un contrat sera ensuite préparé entre SENASA ou UEPRO et l'entreprise retenue. Ce contrat contiendra toutes les dispositions légales courantes des autres ententes de sous-traitance.

5. La coordination et la supervision du projet seront assurés par le coordonnateur du projet en étroite collaboration avec SENASA. UEPRO ne fera que vérifier les rapports et approuver les décaissements..

6. La Banque mondiale sera l'agence d'exécution au nom du Fonds multilatéral. Elle s'assurera que le projet est mis en œuvre à l'intérieur des lignes directrices établies par le Comité exécutif.

FICHE D'ÉVALUATION DE PROJET
ARGENTINE

SECTEUR : Réfrigération PGF | Consommation sectorielle d'ODS (1994) : | 2 078 tonnes ODP

Seuil de coût-efficacité du secteur :	Commercial	15,21 $US/kg
	Domestique	13,76 $US/kg
	Mousse rigide	7,83 $US/kg

Titre du projet

a) Élimination du CFC-11 par la reconversion à une technologie à base de HCFC-141b, et du CFC-12 par la reconversion à une technologie à base de HFC-134a dans la fabrication d'armoires d'étalage réfrigérées commerciales et de panneaux de polyuréthanne pour chambres froides à Perito Moreno Ref.

Project Data	**Commercial**
	Perito Moreno
Consommation par l'entreprise (tonnes ODP)	34,30
Incidences du projet (tonnes ODP)	31,10
Durée prévue du projet (mois)	30
Montant initial demandé ($US)	473 000
Coût final du projet ($US) :	
Surcoûts d'investissement a)	342 000
Coût des imprévus b)	34 200
Surcoûts d'exploitation c)	174 274
Coût total du projet (a+b+c)	550 474
Participation locale au capital (%)	100 %
Pourcentage des exportations (%)	0 %
Montant demandé ($US)	379 605
Rapport coût-efficacité ($US/kg)	12,20
Confirmation du financement de contrepartie?	Oui
Agence nationale de coordination	OPROZ
Agence d'exécution	PNUD

Recommandations du Secrétariat	
Montant recommandé ($US)	379 605
Incidences du projet (tonnes ODP)	31,10
Rapport coût-efficacité ($US/kg)	12,20
Coûts d'appui de l'agence d'exécution ($US)	49 349
Coût total pour le Fonds multilatéral ($US)	428 954

DESCRIPTION DU PROJET

Renseignements sur le secteur

– Derniers chiffres sur la consommation totale d'ODS (1997)	5 706,7 tonnes ODP
– Consommation de base* de substances du groupe I de l'annexe A (CFC)	5 061,7 tonnes ODP
– Consommation de substances du groupe I de l'annexe A en 1998	Non communiquée
– Consommation de base des CFC dans le secteur de la réfrigération	Non communiquée
– Consommation de CFC dans le secteur de la réfrigération en 1998	Non communiquée
– Sommes approuvées pour les projets d'investissement dans le secteur de la réfrigération **en date de mars 1999**	15 730 683 $US
- Quantité de CFC à éliminer dans le secteur de la réfrigération **en date de mars 1999**	30,0 tonnes ODP
– Quantité de CFC éliminée dans le secteur de la réfrigération **en date de mars 1999**	756,7 tonnes ODP

* La consommation de base de substances réglementées de l'annexe A signifie la consommation moyenne de pour les années 1995 à 1997 inclusivement.

Information sur le secteur

a) Élimination du CFC-11 par la reconversion à une technologie à base de HCFC-141b, et du CFC-12 par la reconversion à une technologie à base de HFC-134a dans la fabrication d'armoires d'étalage réfrigérées commerciales et de panneaux de polyuréthanne pour chambres froides à Perito Moreno Ref.

1. Ce projet donnera lieu à l'élimination de 31,1 tonnes ODP dans la fabrication de réfrigérateurs commerciaux, d'armoires d'étalage et de panneaux de polyuréthanne pour chambres froides à Perito Moreno Refrigeración. Comme la durée prévue du projet est de deux ans et demi, l'élimination ODP prévue ne devrait pas avoir d'incidences sur les échéances de 1999 au pays. Par contre, il contribuera de façon importante à la capacité de l'Argentine de respecter ses obligations en vertu du Protocole de Montréal.

2. L'entreprise reconvertira ses opérations de fabrication de mousse à une technologie à base de HCFC-141b comme agent de gonflage de la mousse et ses opérations de réfrigération au HFC-134a comme frigorigène. L'entreprise exploite actuellement trois distributrices basse pression (deux de 60 kg/minute et une de 80 kg/minute). Elle possède également une unité de remplissage de fabrication artisanale, trois pompes à vide et deux détecteurs de fuites. Tout l'équipement ci-dessus sera remplacé et détruit, sauf les trois pompes à vide, qui seront adaptées. Le projet comprend les surcoûts d'investissement pour deux distributrices haute pression (220 000 $US), un système de positionnement du dispositif de mélange et du boyau (30 000 $US), une unité de remplissage (18 000 $US), l'adaptation des trois pompes à vide (1 500 $US), deux détecteurs de fuites (2 500 $US), les essais (30 000 $US), et le transfert technologique et la formation (40 000 $US). Des surcoûts d'exploitation sont demandés pour une période de deux ans.

3. La production d'appareils de réfrigération indépendants dotés d'un compresseur de moins de 250 WT relève du sous-secteur de la réfrigération domestique. La subvention demandée correspond au financement maximum permis pour les seuils établis par le Comité exécutif. L'entreprise comblera le manque à gagner car les coûts du projet dépassent la subvention maximale permise.

4. Le projet comprend la liste de l'équipement qui sera détruit après la reconversion.

Justification de l'utilisation de HCFC-141b

5. Perito Moreno utilisera le HCFC-141b comme agent de gonflage de remplacement. Les raisons justifiant ce choix, y compris une analyse technique et économique de l'utilisation des autres technologies de remplacement au lieu du HCFC, sont fournies dans le document du projet. L'assentiment du gouvernement pour l'utilisation de la technologie à base de HCFC est confirme à la décision 27/13 du Comité exécutif et est jointe à l'annexe I de la présente évaluation

OBSERVATIONS ET RECOMMANDATIONS DU SECRÉTARIAT

OBSERVATIONS

1. Le Secrétariat a discuté avec le PNUD de points reliés à l'exécution de la décision 26/36 sur les paramètres des sous-secteurs de la réfrigération domestique et commerciale et la classification des panneaux isolants dans le secteur des mousses rigides. Les seuils de coût-efficacité correspondants ont été appliqués. Le calcul de la subvention admissible a été modifié en conséquence.

RECOMMANDATION

1. Le Secrétariat recommande l'approbation générale du projet et des coûts d'appui connexes aux niveaux de financement ci-dessous:

	Projet	Coût du projet $US	Coût d'appui $US	Agence d'exécution
a)	Élimination du CFC-11 par la reconversion à une technologie à base de HCFC-141b, et du CFC-12 par la reconversion à une technologie à base de HFC-134a dans la fabrication d'armoires d'étalage réfrigérées commerciales et de panneaux de polyuréthanne pour chambres froides à Perito Moreno Ref.	379 605	49 349	PNUD

FICHE D'ÉVALUATION DE PROJET
ARGENTINE

SECTEUR : Solvants | Consommation sectorielle d'ODS (1998) : 90,8 tonnes ODP

Seuil de coût-efficacité du secteur : TCA 38,5 $US/kg

Titres des projets :

a) Projet parapluie pour 9 entreprises – Reconversion du méthylchloroforme utilisé comme solvant à un nettoyage à base d'eau à Argelite La Rioja S.A.; CIMCAM S.A.; Grimoldi S.A.; Heliodino S.A.I.C; Integral Metalurgica S.A; Orbis Mertig S.A.I.C.; Trosh S.A. Unisol S.A. & Buffalo S.A
b) Remplacement du système actuel de nettoyage du métal à base de 1,1,1-trichloroéthane (méthylchloroforme) sur la table de coupe par un système mécanique à base d'eau dans une entreprise d'acier (Siderar S.A.I.C.)

Données relatives au projet	**Divers solvants**	**TCA**
	Parapluie	**Siderar**
Consommation par l'entreprise (tonnes ODP)	7,07	6,70
Incidences du projet (tonnes ODP)	7,07	6,70
Durée prévue du projet (mois)	12	24
Montant initial demandé ($US)	272 157	182 579
Coût final du projet ($US) :		
Surcoûts d'investissement a)	351 600	450 000
Coût des imprévus b)	35 160	45 000
Surcoûts d'exploitation c)	465 803	-293 569
Coût total du projet (a+b+c)	852 563	201 431
Participation locale au capital (%)	100 %	58 %
Pourcentage des exportations (%)	0 %	20 %
Montant demandé ($US)	272 157	105 147
Rapport coût-efficacité ($US/kg)	38,50	15,69
Confirmation du financement de contrepartie?		
Agence nationale de coordination	OPROZ/INTI	OPROZ/INTI
Agence d'exécution	BIRD	BIRD

Recommandations du Secrétariat		
Montant recommandé ($US)	272 157	105 147
Incidences du projet (tonnes ODP)	7,07	6,70
Rapport coût-efficacité ($US/kg)	38,50	15,69
Coûts d'appui de l'agence d'exécution ($US)	35 380	13 669
Coût total pour le Fonds multilatéral ($US)	307 537	118 816

DESCRIPTION DES PROJETS

Renseignements sur le secteur :

- Consommation de base de substances du groupe I de l'annexe A (CFC)*	5 061,7 tonnes ODP
- Derniers chiffres sur la consommation totale d'ODS (1998)	Non communiqués
- Consommation de base dans le secteur des solvants	Non communiquée
- Derniers chiffres sur la consommation de TCA dans le secteur des solvants (1998)	90,8 tonnes ODP

* La consommation de base de substances réglementées de l'annexe A signifie la consommation moyenne de pour les années 1995 à 1997

a) Projet parapluie pour 9 entreprises – Reconversion du méthylchloroforme utilisé comme solvant à un nettoyage à base d'eau à Argelite La Rioja S.A.; CIMCAM S.A.; Grimoldi S.A.; Heliodino S.A.I.C; Integral Metalurgica S.A; Orbis Mertig S.A.I.C.; Trosh S.A. Unisol S.A. & Buffalo S.A

1. Il s'agit d'un projet de groupe ayant pour but d'éliminer la consommation de 7,1 tonnes ODP de TCA utilisé pour le nettoyage du métal dans neuf entreprises de fabrication de pièces d'automobile et de chaussures. Ce projet est semblable au projet de la Banque mondiale pour 17 entreprises de Turquie approuvé à la vingt-cinquième réunion. Les entreprises reconvertiront leurs opérations à une technologie de nettoyage à base d'eau et utiliseront l'équipement fourni par un manufacturier local. Le projet comprend le remplacement des installations de nettoyage existantes, l'adaptation du système de traitement des eaux usées, la formation et la mise en service.

2. La subvention admissible pour chacune des entreprises calculée en fonction du seuil de coût-efficacité pour le sous-secteur des TCA est inférieure au total des surcoûts d'investissement et comprendra un financement en contrepartie. Le projet ne comprend pas l'adaptation du système de traitement des eaux usées, s'il y a lieu, ni les surcoûts d'exploitation. La subvention proposée contribuera à payer une part des investissements pour l'achat d'une nouvelle machine à nettoyer utilisant une technologie à base d'eau (7 entreprises) et deux nouvelles machines pour une entreprise. L'autre entreprise possède un équipement de base inhabituel qu'elle compte adapter, car cette solution offre un meilleur rapport coût-efficacité.

Incidences du projet sur les obligations du pays en vertu du Protocole de Montréal

3. La consommation totale de TCA en Argentine indiquée dans le document de projet est de 90,8 tonnes ODP en 1998. La mise en œuvre de ce projet entraînera une réduction de 7,1 tonnes ODP, ou 8 %.

b) Remplacement du système actuel de nettoyage du métal à base de 1,1,1-trichloroéthane (méthylchloroforme) sur la table de coupe par un système mécanique à base d'eau dans une entreprise d'acier (Siderar S.A.I.C.)

4. Ce projet a pour but d'éliminer la consommation de 6,7 tonnes de TCA utilisé dans une usine de fabrication d'acier, SIDERAR SA, pour nettoyer les feuilles d'acier avant la coupe. Le processus de vaporisation existant sera reconverti à une technologie mécanique à base d'eau. L'équipement utilisé pour la nouvelle technologie à base d'eau est plus complexe que l'équipement utilisé pour le TCA, comme c'est habituellement le cas. Dans ce cas-ci, l'équipement utilisé a été conçu spécialement à cette fin par une entreprise spécialisée d'Espagne. Il comprend des brosses, des vaporisateurs, un séchage à l'air et un système de ventilation qui traversent tous la table de coupe à l'extrémité de la chaîne d'enroulement de l'acier de 80 m. L'équipement coûte 435 000 $US

5. Le projet propose des suréconomies d'exploitation appréciables car les nouveaux additifs du système aqueux sont moins chers que les grandes quantités de TCA consommées à l'heure actuelle. L'entreprise appartient à 42 % à des pays non visés à l'article 5 et exporte 20 % de sa production à des pays non visés à l'article 5.

Incidences du projet sur les obligations du pays en vertu du Protocole de Montréal

6. La consommation totale de TCA en Argentine indiquée dans le document de projet est de 90,8 tonnes ODP en 1998. La mise en œuvre de ce projet entraînera une réduction de 6,7 tonnes ODP, ou 7 %.

OBSERVATIONS ET RECOMMANDATIONS DU SECRÉTARIAT

OBSERVATIONS

a) Projet parapluie pour 9 entreprises

1. Le choix de technologie a été décrit comme étant «prévu» dans le document de projet. L'agence d'exécution (la Banque mondiale) a confirmé que le choix de la technologie est définitif. Les données de consommation sont fournies pour chacune des entreprises pour l'année civile 1998. L'équipement de base est décrit au complet et l'investissement ne pose aucun problème de coût ou d'admissibilité. Aucun surcoût d'exploitation n'est demandé. C'est la raison pour laquelle les coûts n'ont pas été révisés par le Secrétariat du Fonds qui est donc dans l'impossibilité de confirmer leur admissibilité.

(b) Siderar S.A.I.C.

2. L'estimation du fabricant a été fournie afin de confirmer le coût du nouveau système de nettoyage. La consommation de TCA est fondée sur les quantités consommées au cours des trois années 1996 à 1998. Les chiffres ont été recalculés après les débats sur les composantes des suréconomies d'exploitation afin de tenir compte de chiffres plus précis sur les quantités et les coûts des additifs de nettoyage qui seront utilisés après la reconversion et le coût du TCA utilisé avant la reconversion. Les suréconomies d'exploitation (pour quatre ans) ont augmenté de 180 207 $US à 293 569 $US. Le rapport coût-efficacité de 15,69 $US/kg est supérieur au rapport coût-efficacité habituel des projets de TCA à cause des déductions pour la participation locale au capital et les exportations.

RECOMMANDATION

1. Le Secrétariat recommande l'approbation générale des projets et des coûts d'appui connexes aux niveaux de financement ci-dessous :

	Projet	Coût du projet $US	Coût d'appui $US	Agence d'exécution
a)	Projet parapluie pour 9 entreprises – Reconversion du méthylchloroforme utilisé comme solvant à un nettoyage à base d'eau à Argelite La Rioja S.A.; CIMCAM S.A.; Grimoldi S.A.; Heliodino S.A.I.C; Integral Metalurgica S.A; Orbis Mertig S.A.I.C.; Trosh S.A. Unisol S.A. & Buffalo S.A	272 157	35 380	BIRD
b)	Remplacement du système actuel de nettoyage du métal à base de 1,1,1-trichloroéthane (méthylchloroforme) sur la table de coupe par un système mécanique à base d'eau dans une entreprise d'acier (Siderar S.A.I.C.)	105 147	13 669	BIRD